



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. CBC-1

CIRCULAR No. 88/2004
15 de Diciembre del 2004

**INFORME DE LA SEGUNDA REUNION DEL COMITÉ
DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI**

Estimado Director,

La Segunda Reunión del Comité de Creación de Capacidades (CBC) de la OHI se celebró en el Hotel Tanoa Plaza, Suva, Fiji, del 11 al 12 de Noviembre del 2004, bajo la Presidencia del Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA (Director del BHI). Se adjunta a la presente, para su información, el informe de dicha reunión.

Entre los temas tratados y convenidos por el Comité, deberían destacarse los siguientes:

- **La Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI:** el texto de la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI fue aprobado y se convino, por unanimidad, recomendar que los Estados Miembros aprueben la Estrategia de Creación de Capacidades (CB) de la OHI. Un componente de la Estrategia es el Plan de Administración de la CB de la OHI, que es un cuadro de proyectos para los países en vías de desarrollo, que serán rellenados por los Presidentes de las CHRs con información regional sobre proyectos presentes y futuros y sus implicaciones financieras y prioridades.
- **El Programa de Trabajo sobre la Creación de Capacidades para el periodo 2005-2007.** El CBC aprobó en su totalidad el Programa de Trabajo sobre la CB, de tres años de duración, del 2005 al 2007. El PT (WP) de la CB para el año 2005 fue aprobado por unanimidad y se convino que ambos programas de trabajo, el del 2006 y el del 2007, serían mejorados en la tercera reunión del CBC, en el 2005, a la luz de la nueva información reunida.
- **El Fondo de Creación de Capacidades.** El establecimiento de un Fondo de Creación de Capacidades fue aprobado en su totalidad por los miembros del CBC. Además, se atribuyó al Presidente del CBC, en su capacidad de Director del BHI, la tarea de tomar las medidas apropiadas antes del 30 de Enero del 2005, para establecer un Fondo de Creación de Capacidades de la OHI.

Se ruega a los Estados Miembros que proporcionen sus comentarios sobre el progreso efectuado por el CBC y que expresen su aprobación sobre la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI, **no más tarde del 1 de Marzo del 2005**. El tema del Fondo de Creación de Capacidades ha sido considerado en una Circular aparte (Circular No. 87/2004).

Finalmente, nos gustaría dar las gracias al Director del Servicio Hidrográfico Colombiano por la amable propuesta de organizar la Tercera Reunión del CBC de la OHI en Cartagena de Indias, del 30 de Mayo al 3 de Junio, junto con un Seminario Técnico sobre Desarrollos Hidrográficos, que se está organizando especialmente para los países del Caribe.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexo: Informe de la 2ª Reunión del CBC de la OHI.

**INFORME DE LA SEGUNDA REUNION DEL COMITÉ
DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
11-12 de Noviembre del 2004, en Suva, Fiji.**

- Anexo 1. Lista de Participantes;
- Anexo 2. Orden del Día;
- Anexo 3. Lista de documentos;
- Anexo 4. Documento sobre la Estrategia del CBC;
- Anexo 5. Programa de Trabajo del CBC para el periodo 2005/2007;
- Anexo 6. Lista de Acciones.

**INFORME DE LA SEGUNDA REUNION DEL
COMITÉ DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
11-12 de Noviembre del 2004, en Suva, Fiji.**

1) Lugar y fechas

La Segunda Reunión del CBC de la OHI se celebró en el Hotel Tanoa Plaza, en Suva, Fiji, del 11 al 12 de Noviembre del 2004, bajo la Presidencia del C.N. Hugo GORZIGLIA (Director del BHI). Estuvieron presentes los siguientes miembros:

1. C.N. H. GORZIGLIA (BHI - Presidente);
2. C.N. M. BARRITT (RU - Vice-Presidente);
3. C.N. F. BERMEJO (BHI - Secretario);
4. C.N. B. KAUFER (Australia);
5. Teniente 1º E. SILVA (Chile);
6. Ing. Gen. M. LE GOUIC (Francia);
7. C.N. V. BADHWAR (India);
8. Mr. J. SPITTAL (Nueva Zelanda);
9. Mr. D. CRONIN (EE.UU.);
10. Mr. F. MAHARAJ (Fiji) (Observador).

El CBC lamentó la ausencia de los representantes de Alemania, Mozambique y Noruega. Se proporciona la Lista de Participantes en el **Anexo 1**.

2) Punto 1 del Orden del Día: Apertura.

Punto 1.1 del orden del Día: Bienvenida.

El Capitán de Navío GORZIGLIA inauguró la reunión y dio la bienvenida a los participantes, especialmente a los nuevos miembros del CBC procedentes de Nueva Zelanda y EE.UU.. Expresó su agradecimiento al Director del Servicio Hidrográfico de Fiji, por organizar la reunión.

El Capitán de Navío GORZIGLIA subrayó la importancia que tiene la Creación de Capacidades ahora, en el Programa de Trabajo de la OHI, que es una de sus principales actividades. Felicitó a los participantes por su presencia y les deseó una participación activa.

El organizador de la reunión expresó su satisfacción al organizar una reunión tan importante en Fiji y deseó a los participantes una lograda reunión.

Punto 1.2 del Orden del Día: Aprobación del Orden del Día y del Programa.

El Presidente presentó el Proyecto de Orden del Día (CBC2-01) y el Programa (CBC2-03), que fueron aprobados por los Miembros del CBC de la OHI, con algunos pequeños cambios. En el **Anexo 2** se incluye el Orden del Día convenido.

Punto 1.3 del Orden del Día: Lista de Documentos.

El Presidente presentó la Lista de Documentos (CBC2-04). A la demanda de Australia, se incluyó el documento "Proyecto sobre una Infraestructura de la Seguridad Marítima en Papua-Nueva Guinea" como documento informativo. (CBC2-16).

Se convino que todos los miembros del CBC enviarán al Secretario una versión digital de los proyectos pertinentes que consideren interesantes y que estos documentos estarán disponibles en la página Web de la OHI. La Lista de Documentos se proporciona en el **Anexo 3**.

Punto 1.4. del Orden del Día: Preparativos Locales.

Mr. MAHARAJ proporcionó a los participantes detalles administrativos e información logística en general.

3) Punto 2 del Orden del Día. Actas de la Primera Reunión.

El Secretario del CBC presentó el documento CBC2-05, correspondiente a las Actas de la última Reunión del CBC. Las actas fueron aprobadas por los participantes, con algunos pequeños cambios.

4) Punto 3 del Orden del Día. Revisión de la Lista de Acciones resultantes de la Primera Reunión.

El Secretario del CBC proporcionó un breve comentario sobre las acciones convenidas en la última reunión (CBC2-5). Los miembros responsables de su realización informaron sobre el progreso efectuado.

Se convino que, según los Términos de Referencia actuales, la S-55 debería ser un punto permanente para el CBC.

El representante de Francia dio las gracias por la nueva edición de la Publicación M-2 de la OHI. Indicó que se había consultado a los miembros del CBC para comunicasen sus propuestas de modificaciones para la versión anterior, pero la edición corregida que había tomado en cuenta sus comentarios no había sido transmitida a los miembros del CBC para la aprobación final. Se convino que esta es una publicación abierta y que los miembros del CBC pueden proponer cualquier cambio para mejorar el texto, en cualquier momento.

5) Punto 4 del Orden del Día. Presidencia y Vice-Presidencia.

Se confirmaron los puestos de Presidente y Vice-Presidente del CBC.

6) Punto 5 del Orden del Día. Revisión de las Reglas de Procedimiento para el CBC de la OHI.

No hubo ninguna propuesta para adaptar o cambiar las Reglas de Procedimiento.

7) Punto 6 del Orden del Día. Documento sobre la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI: discusiones finales y aprobación.

El Vice-Presidente presentó el documento CBC2-07. Informó sobre el procedimiento seguido, la razón fundamental de su estructura y sobre otras consideraciones de su preparación. Se esperó que este documento proporcionará directivas al CBC para su trabajo futuro. Los miembros del CBC discutieron sobre el contenido del documento y decidieron un número de cambios. Se decidió mantener un “Plan de Administración” (denominado antes Plan de Acción), como registro de los proyectos, indicando sus implicaciones financieras y su posible inclusión en el Programa de Trabajo de CB y, después de eso, en el PT de la OHI. El Presidente acentuó que, por esa razón, era necesario celebrar reuniones del CBC durante el segundo trimestre del año, para permitir la introducción de cambios resultantes de la consideración del Plan de Administración en los próximos Programa de Trabajo y Presupuesto de la OHI.

El Documento Estratégico incluye en un anexo los Procedimientos del CBC, con un Plan de Administración, que es una lista de proyectos para los países en vías de desarrollo. Tuvo lugar una larga discusión sobre el uso de una matriz para establecer prioridades y evaluar los proyectos. El CBC concluyó que el Plan de Administración debería ser un instrumento interno para evaluar proyectos. Un registro será mantenido por el Secretario, con todos los proyectos, indicando los que se han aprobado. Los proyectos seleccionados serán considerados entonces, incluyendo sus implicaciones financieras, en el Programa de Trabajo correspondiente de la OHI, que será aprobado por los Estados Miembros de la OHI.

Se convino comunicar el Plan de Administración a los Presidentes de las CHRs, para que sea completado con información regional sobre proyectos actuales y futuros, sus implicaciones financieras y sus prioridades.

Finalmente, los miembros del CBC aprobaron el contenido del Documento Estratégico como sigue:

- Objetivo del documento;
- Criterios de evaluación;
- Matriz para el establecimiento de prioridades;
- Procesos de financiación (ver también Punto 10 del Orden del Día);
- Formato del Plan de Administración;
- Carta de Comprobación, para el control de su cumplimiento.

El CBC de la OHI convino por unanimidad recomendar que los Estados Miembros aprueben la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI. Se incluye el texto final como **Anexo 4** de este informe.

8) Punto 7 del Orden del Día: Informes del BHI.

7.1 Coordinación con las NN.UU., la OMI y con otras agencias técnicas y contribuyentes.

El Presidente informó sobre las relaciones con diferentes agencias y sobre los resultados de la coordinación efectuada. En lo que respecta a las NN.UU., se acentuó especialmente el informe proporcionado por el BHI a UNICPOLOS y la Resolución final de las NN.UU. adoptada en Diciembre del 2003. Con respecto a la OMI, se mencionó la futura presentación de un documento en la próxima reunión del MSC de la OMI, en Diciembre del 2004.

Los miembros del CBC convinieron que la Resolución de las NN.UU. es un instrumento poderoso para ayudar a los Servicios Hidrográficos a aumentar la conciencia de sus gobiernos de la importancia de la Hidrografía y justificar su trabajo.

Se solicitó al BHI que estudiase la posibilidad de enviar una carta conjunta de la OHI/OMI a todos los países marítimos para destacar la Resolución de las NN.UU., así como otras resoluciones relevantes.

7.2 Visitas técnicas.

El Presidente presentó las visitas técnicas efectuadas por el BHI a la República Dominicana, Vietnam, Tailandia y Brunei, según el Programa de Trabajo actual de la OHI. Francia informó que el SHOM ha efectuado recientemente una visita a Vietnam, después de la visita del BHI, y que las autoridades vietnamitas parecen estar dispuestas a solicitar su incorporación como miembros de la OHI.

El Presidente observó que estas visitas se habían llevado a cabo para implementar el Programa de Trabajo de la OHI del 2004, pero que las nuevas visitas resultantes del Plan de Administración del CBC deberán ser incluidas en el siguiente Programa de Trabajo de la OHI. Por esa razón, el Presidente presentó el siguiente punto: “Programa de Trabajo sobre la Creación de Capacidades para un periodo de 3 años, del 2005 al 2007”.

7.3 y 7.4 Proyectos propuestos y Presupuesto de Creación de Capacidades de la OHI.

Los miembros del CBC hablaron sobre el Programa de Trabajo del CBC para un periodo de 3 años, del 2005 al 2007, presentado por el Presidente. Se efectuaron algunos ajustes, como por ejemplo cambiar las palabras “Curso para los Presidentes de las CHNs” por “Seminario para los Presidentes de CHNs o equivalente”, que se consideraron más adecuadas y se dieron prioridades a algunas acciones propuestas. Se comprendieron la naturaleza y la necesidad de un Programa provisional, que fue apoyado por los miembros del CBC.

El Programa de Trabajo de la CB para el 2005 fue aprobado por unanimidad y se convino que se mejorarán los Programas de Trabajo del 2006 y del 2007 en la Reunión del CBC en el 2005, a la luz de la nueva información reunida principalmente tras haber completado la matriz del “Plan de Administración”, según se ha explicado anteriormente. Este es el camino que hay que seguir hasta la próxima Conferencia H.I., ocasión en la que el Comité someterá un Programa de Trabajo para la CB, de 3 años de duración, para su aprobación.

También se convino incluir el Programa de Trabajo de CB como parte del Programa de Trabajo de la OHI e informar a los EMs sobre el enfoque que está adoptando el Comité para acelerar el suministro del apoyo a la creación de capacidades.

El CBC apoyó en su totalidad el programa presentado y el Presidente acabó este punto del Orden del Día explicando de forma detallada el Programa de Creación de Capacidades de la OHI (W.P. 2) para el 2005. El Presidente explicó también que el BHI está programando ahora desarrollar un “Fondo de Creación de Capacidades” y que este asunto tenía que ser considerado en el Punto 10 del Orden del Día.

7.5. Desarrollo de la S-55.

El Vice-Presidente, en su calidad de Jefe de Proyecto de la S-55, explicó el procedimiento seguido para preparar los resultados del cuestionario sobre la S-55 y destacó que la urgencia para la zona del Caribe era grande. También explicó la Lista de Necesidades y Requerimientos de Formación y Asistencia Técnica, en diferentes partes del mundo. La información incluida en la S-55 debería ser analizada ahora, para sacar conclusiones sobre las necesidades específicas y proponer conclusiones.

Se convino que el CBC apruebe la información presentada y que las listas sean enviadas a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales, que serán responsables de mantener la información actualizada, incluyendo asuntos adicionales y complementarios. Se solicitará a las CHRs que incluyan este punto como punto permanente del orden del día de sus reuniones, proporcionando un seguimiento al CBC.

9) Punto 8 del Orden del Día: Informes de los Miembros del CBC de la OHI sobre las actividades de las CHRs

Pueden encontrarse los informes de los Miembros del CBC de la OHI sobre las actividades de las CHRs en la Página Web de la OHI (Capacity Building) (*Creación de Capacidades*).

10) Punto 9 del Orden del Día: Discusión sobre los Criterios de Evaluación para el Desarrollo de las Capacidades Hidrográficas.

El representante de Francia presentó el esquema de los criterios de evaluación para el desarrollo de capacidades hidrográficas y explicó los conceptos incluidos, la Conciencia, la Autoridad, la Responsabilidad y los Acuerdos. Explicó que se ha aplicado este esquema a las visitas técnicas efectuadas por el “West African Action Team” (WAAT) a 17 países de Africa. La experiencia demuestra que estos cuatro criterios dependen el uno del otro y que no deberían ser aplicados por separado.

Los miembros del CBC estuvieron de acuerdo en que este documento puede mejorarse, cambiando su nombre al de “Directivas para los Criterios de Evaluación” y que debería ser un documento del CBC que será utilizado por los Grupos de Acción futuros que puedan establecerse.

Se convino también que el CBC tendría una serie de Documentos Básicos que incluirían los Términos de Referencia, las Reglas de Procedimiento y estas Directivas; podrían añadirse otros documentos adicionales en el futuro.

11) Punto 10 del Orden del Día: Asuntos económicos.

10.1 Fondo del CBC de la OHI.

El Presidente informó a la reunión sobre la intención del BHI de establecer un Fondo para la Creación de Capacidades, en el presupuesto de la OHI, presentado de forma parecida al Fondo de Fideicomiso de la OMI. De hacerlo, el BHI no necesita efectuar ningún cambio al Reglamento Financiero existente ni implementar ningún nuevo mecanismo, pero la aprobación del CBC era necesaria antes de informar a los Estados Miembros de la OHI sobre esta iniciativa.

Quedó muy claro que este fondo se establecería para cubrir las categorías principales de la actividad de creación de capacidades, es decir la asistencia técnica, la formación y la enseñanza, la asistencia financiera para la participación en acontecimientos de la OHI y la financiación de la puesta en marcha de elementos hidrográficos de los proyectos, según lo identificado en la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI.

Se consideró que la financiación de grandes proyectos era una actividad propia de agencias especializadas no de la OHI.

La atribución de apoyo seguirá un procedimiento que empezará con la identificación por una CHR de todo proyecto prioritario que requiera apoyo y su inclusión en el Plan de Administración para su posterior consideración por el CBC. El CBC decidirá entonces sobre las prioridades y cantidades que se atribuirán, basándose en diferentes parámetros que serán considerados caso por caso. Entre otros: la disponibilidad de recursos, oportunidades, riesgos, etc. etc.

Anualmente, en Mayo/Junio, el CBC convendrá un Programa de Trabajo de Creación de Capacidades para el año siguiente, e identificará los recursos requeridos. Tanto el Programa de Trabajo como el Presupuesto serán parte del Programa de Trabajo y del Presupuesto de la OHI, que el BHI someterá a los EMs para su aprobación. Basándose en la situación del presupuesto, para empezar podría atribuirse al Fondo de Creación de Capacidades un importe anual de 50.000 Euros y, ciertamente, se aceptarán donaciones, ya que es evidente que las necesidades son mayores que los recursos disponibles.

Esta iniciativa fue totalmente aprobada por los miembros del CBC, que atribuyeron al Presidente, en su capacidad de Director del BHI, la tarea de adoptar las medidas apropiadas antes del 30 de Enero del 2005, para establecer un Fondo de Creación de Capacidades de la OHI. Además, se solicitó al Presidente que informase detalladamente a los Responsables financieros sobre esta iniciativa en la reunión de los Responsables de Finanzas de la OHI, el 24 de Noviembre del 2004.

10.2 Conferencia de Donantes / Visitas a las Agencias Contribuyentes.

El CBC discutió sobre la posibilidad de convocar una Conferencia de Donantes para influir en los donantes con los proyectos concretos convenidos, que serán sometidos finalmente por los Estados Miembros, individualmente o colectivamente (proyectos regionales). Aunque la idea fue bien acogida, se consideró que era prematuro organizar un acontecimiento tan importante sin tener ningún proyecto en concreto por financiar y se estableció un grupo de trabajo formado por Francia, Nueva Zelanda y por el Secretario del CBC, con la tarea de estudiar este proyecto. Se convino también que debería programarse una visita a las Agencias Contribuyentes cuando se haya desarrollado más en Plan de Administración.

12) Punto 11 del Orden del Día: Confirmación del Plan de Administración.

Análisis de las actividades del Programa de Trabajo del CBC.

A la luz de las discusiones mantenidas durante los puntos anteriores del orden del día (ver punto 7), se resumieron las actividades previstas para el 2005 y se confirmaron las prioridades atribuidas. Se reconoció que pueden surgir otros proyectos entre ahora y finales del 2005, y que esto requería la clasificación de los proyectos por prioridades. En cuanto a las actividades que se llevarán a cabo en el 2006-2007, el Presidente recordó que debería considerarse el Proyecto de Programa de Trabajo como una directiva hasta que se haya recogido más información.

El CBC confirmó totalmente la aprobación del Programa de Trabajo de 3 años de duración, del 2005 al 2007, según lo proporcionado en el **Anexo 5** de este Informe.

13. Punto 12 del Orden del Día: Lista de Acciones con fechas límites y con una iniciativa atribuida.

Se preparó una lista de tareas identificadas, que se incluye en el **Anexo 6**.

14. Punto 13 del Orden del Día: Fecha y lugar de la 3ª Reunión.

El Presidente informó que, para ir de acuerdo con el ciclo de planificación de la OHI, deberían programarse las reuniones del CBC durante la última semana de Junio. Hubo un acuerdo general sobre este asunto y se eligió la semana del 30 de Mayo al 3 de Junio, como primera elección.

En cuanto a la 3ª reunión, el Presidente indicó que había estado en contacto con Cuba y Colombia y que estaba pendiente de confirmación. La razón por la que se eligió un lugar en esta región es para facilitar la realización de una Reunión de Trabajo Técnica, especialmente para beneficiar a la región del Caribe y de Centroamérica. Se convino considerar a Cuba como la primera opción, debido a su proximidad con los países del Caribe.

NOTA: Después de la reunión, Cuba informó que no podían organizar la 3ª Reunión del CBC y el Presidente del CBC empezó a coordinar con Colombia, que confirmó gentilmente su disponibilidad para organizar dicha reunión en Cartagena de Indias, del 30 de Mayo al 3 de Junio del 2005.

15. Punto 14 del Orden del Día: Clausura.

El Presidente levantó la reunión a las 17:30, del 12 de Noviembre del 2004.

**2ª REUNION DEL COMITÉ DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
Suva, Fiji, 11-12 de Noviembre del 2004.**

LISTA DE PARTICIPANTES

Estado Miembro	Nombre	E-mail	Dirección
Australia	C.N. B. KA FER	Bruce.Kafer@defence.gov.au	Australian Hydrographic Office 8 Station Street Wollongong, NSW 2500 Australia
Chile	Teniente 1º E. SILVA	esilva@shoa.cl	Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada Casilla 324 Valparaíso Chile
EE.UU.	Mr. D. CRONIN	Cronind@navo.navy.mil	Naval Oceanographic Office Code Ot – 1002 Balch Blvd. Stennis Space Center Mississippi, 39522-5001 EE.UU.
Francia	Ing. Général M. LE GOUIC	mlegouic@shom.fr	Service Hydrographique & Océanographique de la Marine BP 5 00307 Armées Francia
India	C.N. V. BADHWAR	nho@sancharnet.in	National Hydrographic Office Post Box No. 75 107 – A Rajpur Road Dehra Dun – 248 001 (U.P.) India
Nueva Zelanda	Mr. J. SPITTAL	jspittal@linz.govt.nz	National Topographic Hydrographic Authority Land Information New Zealand <i>Lambton House</i> 160 Lambton Quay Private Box 5501 WELLINGTON
RU	C.N. M. BARRITT Vice-Presidente	mike.barritt@ukho.gov.uk	United Kingdom Hydrographic Office Admiralty Way Taunton Somerset TA1 2DN Reino Unido
BHI	C.N. GORZIGLIA (Presidente) C.N. BERMEJO (Secretario)	hgorziglia@ihb.mc fbermejo@ihb.mc	International Hydrographic Bureau 4, Quai Antoine 1er MC 98000 MONACO
OBSERVADORES			
Fiji	Mr. F.R. MAHARAJ	fimsa@connect.com.fj	Fiji Islands Maritime Safety Administration (FIMS) Hydrographic Office G.P.O. Box 326 Suva

**2ª REUNION DEL COMITÉ DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
Suva, Fiji, 11-12 de Noviembre del 2004.**

ORDEN DEL DIA DE LA REUNION

Punto del Orden del Día	Objeto	Dirige
1.	Apertura. 1.1 Bienvenida; 1.2 Aprobación del Orden del Día y del Programa; 1.3 Lista de Documentos; 1.4 Preparativos Locales.	Presidente.
2.	Actas de la Primera Reunión.	Secretario.
3.	Revisión de la Lista de Acciones resultantes de la Primera Reunión.	Secretario.
4.	Presidencia y Vice-Presidencia.	Presidente.
5.	Revisión de las Reglas de Procedimiento para el CBC de la OHI.	Presidente.
6.	Documento sobre la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI: discusiones finales y aprobación.	Vice-Presidente.
7.	Informes del BHI: 7.1 Coordinación con las NN.UU., la OMI y con otras agencias técnicas y contribuyentes. 7.2 Visitas Técnicas. 7.3 Proyectos propuestos. 7.4 Presupuesto de Creación de Capacidades de la OHI. 7.5 Desarrollo de la S-55.	Presidente. Jefe de Proyecto
8.	Informes de los miembros del CBC de la OHI sobre las actividades de las CHRs: 8.1 Cooperación Técnica sobre proyectos continuos. 8.2 Visitas Técnicas. 8.3 Reuniones de Trabajo Técnicas. 8.4 Solicitudes de asistencia.	Los miembros del CBC de la OHI, o mediante informes escritos enviados al Presidente.
9.	Discusión sobre los Criterios de Evaluación para el Desarrollo de las Capacidades Hidrográficas.	Presidente del GT.
10.	Asuntos relativos a la financiación: 10.1 Fondo del CBC de la OHI. 10.2 Conferencia de donantes /Visitas a las Agencias contribuyentes.	Presidente.
11.	Confirmación del Plan de Administración: 11.1 Análisis de las actividades en el 2003-04. 11.2 Evaluación y establecimiento de prioridades en las actividades del 2005-06. 11.3 Evaluación y establecimiento de prioridades en las actividades a medio / largo plazo.	Presidente.
12.	Lista de Acciones con fechas límites y con una iniciativa atribuida.	Presidente.
13.	Fecha y lugar de la 3ª Reunión.	Presidente.
14.	Clausura.	Presidente.

**2ª REUNION DEL COMITÉ DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
Suva, Fiji, 11-12 de Noviembre del 2004.**

LISTA DE DOCUMENTOS

Doc. No.	Título
CBC2-1	Orden del Día.
CBC2-2	Orden del Día anotada.
CBC2-3	Programa.
CBC2-4	Lista de Documentos.
CBC2-5	Actas de la 1ª Reunión del CBC de la OHI.
CBC2-6	Actas de la 2ª Reunión del CBC de la OHI.
CBC2-7	Documento sobre la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI, que incluye los Criterios de Evaluación propuestos para el desarrollo de una Capacidad Hidrográfica (antiguo CBC2-10).
CBC2-8	Informes del BHI.
CBC2-9	Informe de los Miembros del CBC de la OHI sobre actividades de las CHRs.
CBC2-10	Incluido en el CBC2-7.
CBC2-11	Informe del Presidente sobre Asuntos relacionados con la Financiación (CBC1- 16).
CBC2-12	Programa de Trabajo del CBC para el periodo 2005/2007.
CBC2-13	Programa del CBC a Medio/Largo Plazo.
CBC2-14	Lista de acciones convenidas. Fechas límite y líderes.
CBC2-15	Lista de Participantes.
CBC2-16	Infraestructura sobre la Seguridad Marítima de PNG.

**2ª REUNION DEL COMITÉ DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
Suva, Fiji, 11-12 de Noviembre del 2004.**

ESTRATEGIA DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI

Referencias :

- Términos de Referencia del CBC de la OHI;
- M-2: “Las Políticas Marítimas Nacionales y los Servicios Hidrográficos”;
- S-55: “Estado Mundial de los Levantamientos Hidrográficos y de la Cartografía Náutica”;
- Convención sobre la Seguridad de la Vida en el Mar (SOLAS), Capítulo Vº;
- Convención de las Naciones Unidas sobre la Ley del Mar (UNCLOS);
- Resolución A/RES/58/240 de la Asamblea General de las NN.UU., del 23 de Diciembre del 2003.

I.- INTRODUCCION

1.- Aspectos Generales.

La primera reunión del CBC de la OHI, sucesor del Comité de Coordinación de Asistencia Técnica (TACC) de la FIG/OHI, confirmó la necesidad de un enfoque más sistemático del WP2: la Creación de Capacidades.

En la OHI, la Creación de Capacidades se define como el proceso mediante el cual la organización evalúa el estado y asiste a los Estados para conseguir un desarrollo sostenido y una mejora en su capacidad de cumplir las obligaciones sobre la seguridad hidrográfica, cartográfica y marítima, las recomendaciones de UNCLOS, SOLAS, y otros instrumentos internacionales.

El proceso de Creación de Capacidades reconoce **4 etapas: la conciencia, la evaluación, el análisis y la acción.**

El CBC de la OHI fue unánime en cuanto a que la primera etapa tiene que ser el aumento de la **conciencia** de la importancia de la hidrografía y su impacto a los niveles políticos más elevados en cada país, y en las agencias contribuyentes internacionales. Sin esto, no se garantizarán los recursos adecuados para la implementación de la estrategia. La **evaluación** está en marcha de forma permanente, mediante la revisión y la actualización de la S-55 y mediante visitas técnicas. Las etapas siguientes de **análisis**, incluyendo el establecimiento de prioridades y la identificación de acciones, y posteriormente la implementación de las **acciones** apropiadas, requieren un desarrollo más detallado en este documento sobre un programa de acción.

La visión que hay tras este documento sobre un programa de acción es proporcionar una orientación estratégica para la creación de capacidades, que asegure una contribución óptima a la seguridad de la vida en el mar, a la protección del medio ambiente, y al desarrollo económico nacional.

2.- Principios.

La estrategia será compatible con los principios siguientes:

- 2.1 Los requerimientos individuales nacionales de infraestructura, junto con la capacidad de una nación para desarrollar una infraestructura, deberán ser evaluados firmemente, comparándolos con las 3 fases de desarrollo, según lo definido en la M-2 y mostrado en la Figura 1.
- 2.2 Las transferencias de competencias y tecnología deben proporcionar soluciones que sean apropiadas y **sostenibles**.
- 2.3 Cuando sea posible, los proyectos de creación de capacidades deberán ser coordinados regionalmente y ser apoyados mediante la cooperación regional.
- 2.4 La administración nacional de un Estado con servicios hidrográficos en vías de desarrollo debe abarcar y apoyar el concepto de creación de capacidades como si fuese en su interés nacional.
- 2.5 Debería centrarse en obtener un **resultado** permanente, que será beneficioso para una navegación segura, la seguridad de la vida en el mar, la protección del medio ambiente marino y el desarrollo económico, antes que crear una infraestructura permisiva de *por sí*.

3.- Objetivos.

El deseo de la OHI de ayudar en la Creación de Capacidades ha sido expresado en términos de objetivos a corto y largo plazo, mostrando de forma clara el efecto deseado que la Organización está intentando obtener. Estas metas constituyen también una orientación para el trabajo del CBC al implementar esta estrategia de CB de la OHI.

3.1 Objetivos a Corto Plazo.

- Implementar un programa de acontecimientos para aumentar la conciencia de la importancia de la hidrografía a todos los niveles pertinentes;
- Establecer una versión electrónica “en vivo” de la S-55, que presente una imagen exacta del resultado de los servicios hidrográficos a nivel mundial;
- Permitir que la OHI presente de forma clara a las NN.UU. sus prioridades en cuanto a medidas de creación de capacidades y que queden subordinadas a las organizaciones técnicas, a las agencias contribuyentes, y a los gobiernos nacionales;
- Permitir a las CHRs establecer una base de datos y un proceso de establecimiento de prioridades para los esfuerzos cooperativos regionales;
- Implementar la administración apropiada de un Fondo de Fideicomiso para la Creación de Capacidades de la OHI;
- Producir un Plan de Acción sobre la Creación de Capacidades de la OHI revisable.

3.2 Objetivo a Largo Plazo.

- Permitir a todos los estados costeros finalizar la 1ª Fase de desarrollo (es decir, la recogida puntual y la promulgación de información hidrográfica para sus aguas nacionales), y desarrollar un plan nacional para crear los elementos apropiados de las Fases 2ª y 3ª o acuerdos cooperativos regionales o bilaterales.

II. - PROCESO

1.- Elementos.

El proceso consta de los siguientes elementos:

- 1.1 La intensificación de esfuerzos para aumentar la conciencia de la hidrografía y proporcionar los documentos de referencia sobre los requerimientos mínimos para los Servicios Hidrográficos nacionales, de acuerdo con la Regla 9 del Capítulo Vº de SOLAS.
- 1.2 La implementación y la administración de un fondo de fideicomiso o de un mecanismo alternativo;
- 1.3 La finalización de la revisión de la base de datos de la S-55, para identificar las deficiencias clave;
- 1.4 El desarrollo de una matriz para establecer prioridades en cuanto a los esfuerzos para compensar las deficiencias;
- 1.5 El desarrollo de matrices de prioridades de las CHRs para una acción de creación de capacidades;
- 1.6 La definición de un Plan de Acción para tratar las metas seleccionadas en plazos de tiempo específicos e identificar y manejar la financiación;
- 1.7 La introducción de una Carta de Comprobación para controlar la eficacia de la OHI en la consecución de su objetivo de Creación de Capacidades.

Los elementos principales de este proceso se discuten en los párrafos que siguen. Se tratan los procedimientos detallados en un documento aparte, titulado “Documento sobre los Procedimientos del CBC de la OHI” incluido como Anexo “A” de este documento.

2.- Aumentando la Conciencia.

El BHI deberá continuar la campaña para el establecimiento de los servicios hidrográficos requeridos para cumplir con las obligaciones indicadas en UNCLOS y SOLAS. Un elevado nivel en el proceso de UNICPOLOS y en la OMI debería ayudar al CBC de la OHI a implementar acciones específicas para elegir agencias internacionales y regionales secundarias. Una primera prioridad debería ser ponerse en contacto con las agencias contribuyentes, posiblemente organizando una Conferencia de Donantes. Se destaca la urgencia de esta tarea aumentando la evidencia de las inversiones internacionales y regionales y en equipo hidrográfico para la Investigación Científica Marina (MSR), sin la conciencia adecuada de los criterios de medida a efectos cartográficos.

La M-2 ha sido actualizada y está disponible, gratuitamente, junto con un Folleto de Información General sobre la OHI y una Presentación de la OHI en PowerPoint, en el sitio Web de la OHI (www.iho.shom.fr).

3.- Necesidades identificadas a través de la S-55.

Las principales deficiencias al obedecer a la Regla 9 de SOLAS V en varios estados costeros son como sigue:

- 3.1 Ninguna organización eficaz para promulgar información sobre la importancia para una navegación segura y la protección del medio ambiente marítimo, como avisos a la navegación o información para aquellos servicios hidrográficos con responsabilidad cartográfica.
- 3.2 Acciones pendientes para implementar el GMDSS.
- 3.3 Ninguna capacidad para programar e implementar un programa de levantamientos según las prioridades, incluyendo un componente para nuevos levantamientos.
- 3.4 El fracaso al aplicar los criterios de la S-44 de la OHI en los estudios de Investigación Científica Marina y offshore industriales que conducen a una pérdida de datos de oportunidad a efectos cartográficos en SOLAS.
- 3.5 La carencia de información de cartas sobre los parámetros de transferencia de dátums para la navegación GPS.
- 3.6 La ausencia de cobertura de ENC's.

La base de datos de la S-55 en el sitio Web de la OHI contiene tablas de ISM (*MSI*), información sobre levantamientos y cartográfica para cada estado costero. Se ha preparado una visión de conjunto de la información proporcionada por aquellos estados, sobre compromisos cooperativos y requerimientos de asistencia, como documento aparte del CBC de la OHI, y se espera que las CHR's actualicen esta imagen de las necesidades regionales antes de cada reunión anual.

4.- Mecanismos.

Los siguientes mecanismos están disponibles para la creación de capacidades:

- 4.1 Ponerse en contacto con las personas que toman las decisiones y asesorar a los expertos nacionales:
 - Información de la OHI para los proyectos apoyados por la OMI y por otras organizaciones;
 - Visitas consultivas del BHI;
 - Acción de las CHR's y de los Grupos de Estudio;
 - Reuniones de Trabajo técnicas.
- 4.2 Asistencia de la OHI y de las CHR's para coordinar un estudio regional, proyectos cartográficos y de ISM (*MSI*), incluyendo asesoramiento sobre la coordinación con agencias contribuyentes y con la industria.
- 4.3 Asistencia bilateral por parte de otros EM's de la OHI, mediante MoUs, por contrato o basándose en una ayuda en la financiación:
 - prestando a personal especializado;
 - formación, incluyendo las opciones en la región;
 - asistencia a los proyectos basados en la producción, habiendo evaluado y explotado totalmente los contratos exteriores;
 - transferencia de una tecnología apropiada y sostenible.

5.- Establecimiento de Prioridades

Está claro que los requerimientos de asistencia para la creación de capacidades excederán los recursos financieros y humanos disponibles en el Programa de Trabajo de la OHI. Así pues, al representar su rol de coordinación, el CBC de la OHI empleará un proceso racional y sistemático para comparar ofertas y establecer prioridades en las respuestas.

6.- Identificación y Administración de Fondos

Al haber estudiado la práctica en otras organizaciones internacionales como la COI y la OMI, el CBC de la OHI propone el establecimiento de un Fondo de Creación de Capacidades de la OHI (CB), tomando como modelo el fondo de multi-donantes de la OMI, que se mantiene separadamente de todos los otros fondos de la OMI. Se proporcionan a todos los Estados Miembros y a otros contribuyentes potenciales los detalles de la cuenta bancaria aparte. Todas las transacciones son transparentes. En cuanto al fondo para la CB de la OHI, se propone que cada donante pueda destinar la financiación a un proyecto en particular, de desearlo. La cuenta tendría subcapítulos, que cubrirán las principales categorías de la actividad de creación de capacidades, a saber: la asistencia técnica, la formación y la enseñanza, la asistencia financiera para la

participación en acontecimientos de la OHI, la financiación primera para los elementos hidrográficos de los proyectos.

El Fondo de CB de la OHI será un instrumento vital, junto con el Plan de Administración y el Programa de Trabajo presupuestados. Permitirá al CBC de la OHI evaluar las propuestas sometidas por las CHRs y recomendar a los Estados Miembros un programa anual.

III.- PLAN DE ADMINISTRACION

El Plan de Administración del CBC de la OHI es el modelo en el que se pueden basar para establecer prioridades en los requerimientos de asistencia, confirmar las respuestas apropiadas y equilibrar los costes y beneficios. El Documento sobre los Procedimientos del CBC de la OHI proporciona un ejemplo de cómo se utilizará el plan para determinar qué actividades deberían financiarse con el Fondo de CB de la OHI e incluirse en el Programa de Trabajo del próximo ejercicio contable.

IV.- EFICACIA EN EL CONTROL

Se utilizará una “Carta de Comprobación” equilibrada para evaluar la eficacia de la actividad de Creación de Capacidades de la OHI. Se ilustran sus características en la Figura 2.

Anexo “A”: Documento sobre los Procedimientos del CBC de la OHI.

Figura 1

FASES DE DESARROLLO DE UNA CAPACIDAD DE LEVANTAMIENTOS HIDROGRAFICOS Y DE CARTOGRAFIA NAUTICA

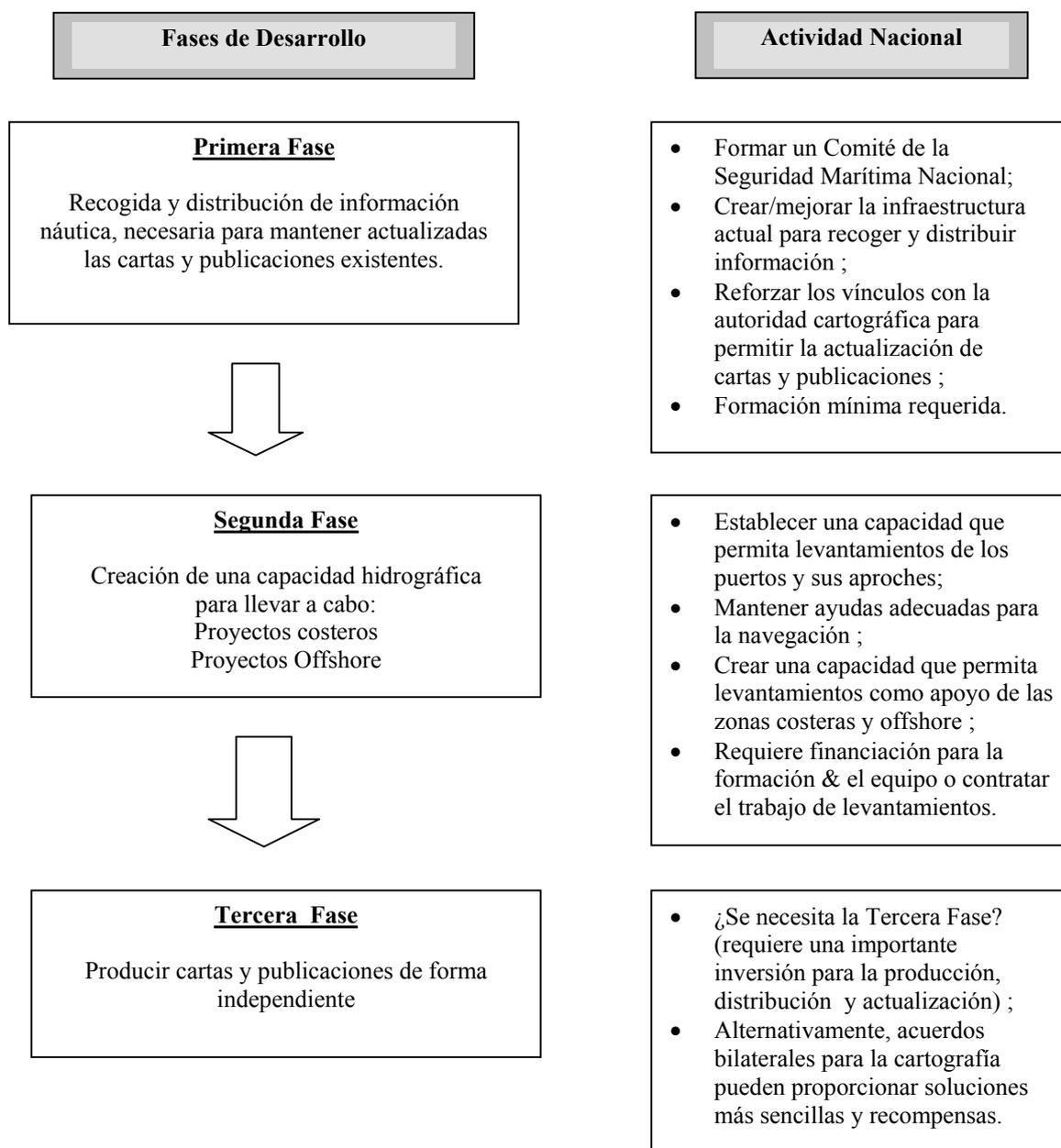
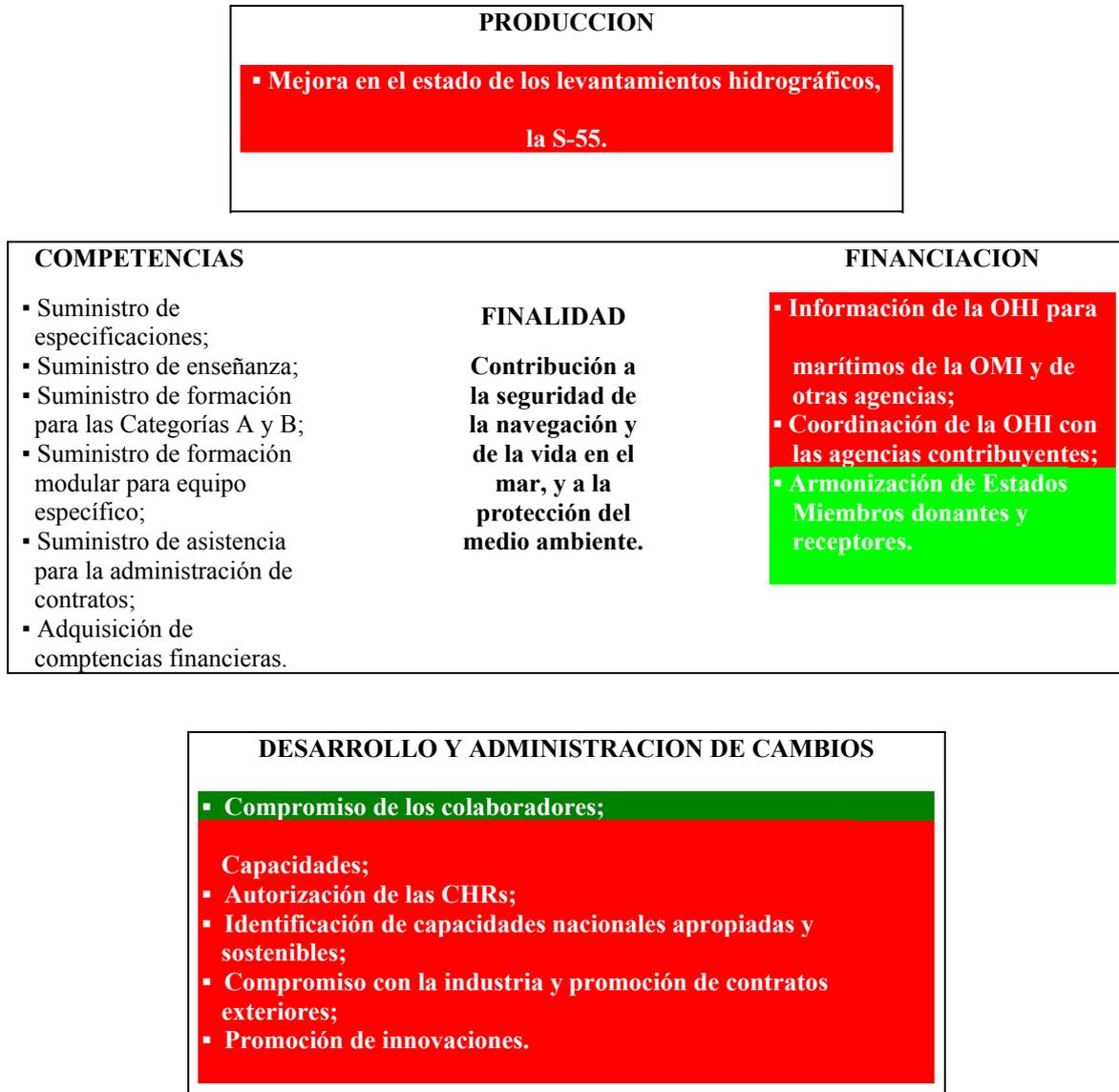


Figura 2

“CARTA DE COMPROBACION” EQUILIBRADA DEL CBC DE LA OHI



“CARTA DE COMPROBACION” EQUILIBRADA DEL CBC DE LA OHI – INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO

EJE	MEDIDA	OBJETIVO	2004-05 Q1	2004-05 Q2	2004-05 Q3	2004-05 Q4	2005-06 Q1	2005-06 Q2	2005-06 Q3	2005-06 Q4
PRODUCCION	Mejorar el estado de la ISM de la S-55	(1) Aprobar el Plan de Acción (Punto 1) 04/05 Q3.								
		(2) Implementar los puntos del Plan de Acción aprobado								
	Mejorar el Estado de los Levantamientos de la S-55	(1) Aprobar el Plan de Acción (Punto 1) 04/05 Q3.								
		(2) Implementar los puntos del Plan de Acción aprobado								
	Mejorar el Estado de las Cartas de la S-55	(1) Aprobar el Plan de Acción (Punto 1) 04/05 Q3.								
		(2) Implementar los puntos del Plan de acción aprobado.								
FINANCIACION	Información de la OHI para proyectos importantes.	Completar los objetivos del WP2 de la OHI.								
	Coordinación de la OHI - agencias contribuyentes.	Conferencia de los Contriobuyentes 04/05								
	Armonizar a donantes & receptores	Opciones identificadas para todos los puntos del Plan de acción aprobado.								
	Producir estudios de impresiones/casos	Producir 1 estudio por año.								
CAMBIO	Compromiso - NN.UU., OMI, BM (WB) etc.	Ed. 3 de la S-55 disponible en 04/05.								
	Compromiso - gobiernos.	Ed. 3 de la S-55 disponible en 04/05.								
	Fondo de Fideicomiso de CB	Evaluarlo & establecerlo en 04/05								
	Autorización de las CHRs.	Producir un prototipo de base de datos de las CHRs en 04/05 Q1.								

EJE	MEDIDA	OBJETIVO	2004-05 Q1	2004-05 Q2	2004-05 Q3	2004-05 Q4	2005-06 Q1	2005-06 Q2	2005-06 Q3	2005-06 Q4
	Identificar capacidades nacionales apropiadas y sostenibles.	Completar las visitas del WP2 de la OHI.								
	Comprometer a la industria.	Programar y entregar información de a los Días de la Industria del 2005.								
	Promover contratos exteriores.	Promulgar la orientación para la especificación y supervisión de contratos.								
	Identificación de nuevos enfoques, pe. autopistas marítimas y ENCs/MIS antes que cartas convencionales.	Información de las CHRs a las reuniones del CBC de la OHI.								
COMPETENCIAS	Proporcionar especificaciones	Estudio de los Puntos del Plan de acción aprobado .								
	Proporcionar enseñanza	Estudio de los Puntos del Plan de acción aprobado .								
	Proporcionar formación para las Categorías A y B.	Estudio de los Puntos del Plan de acción aprobado .								
	Proporcionar formación modular	Estudio de los Puntos del Plan de acción aprobado .								
	Proporcionar la administración de contratos	Estudio de los Puntos del Plan de acción aprobado .								
	Proporcionar competencias financieras	Estudio de los Puntos del Plan de acción aprobado .								

Anexo “A”
(a la Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI)

DOCUMENTO DE PROCEDIMIENTOS DEL CBC DE LA OHI

Referencia: Documento sobre la Estrategia del CBC de la OHI.

I.- INTRODUCCION

El Documento sobre la Estrategia del CBC de la OHI desarrolla el programa de acción de la organización para ayudar en el desarrollo de los servicios hidrográficos nacionales y destaca el proceso mediante el cual se implementará este programa de acción. El objetivo de este documento es proporcionar una orientación en los procedimientos, para permitir a las Comisiones Hidrográficas Regionales (CHRs) y al órgano coordinador, el Comité de Creación de Capacidades (CBC), informar a los Estados Miembros sobre la optimización del uso de financiación disponible en un Programa de Trabajo de 3 años de duración.

II.- PROCEDIMIENTOS

1.- IDENTIFICACION Y ADMINISTRACIÓN DE LA FINANCIACION

El informe de contabilidad del Fondo de CB del BHI será el primer instrumento clave para el CBC. Permitirá una evaluación rápida de los recursos financieros disponibles, e informará sobre y se centrará en los esfuerzos de la organización para atraer apoyo financiero adicional.

2.- VISION DE CONJUNTO DE LOS REQUERIMIENTOS DE ASISTENCIA

El CBC de la OHI examinará un cuadro resumen, que contiene toda la información disponible sobre proyectos continuos y sobre la asistencia requerida en la creación de capacidades procedente de la S-55. El objetivo de esta visión de conjunto es asistir a las CHRs que confirmen que todos los requerimientos de su zona son visibles para la organización, y dar al CBC de la OHI una perspectiva mundial de los requerimientos de recursos técnicos y financieros de la organización.

3.- ESTABLECIMIENTO DE PRIORIDADES EN LAS OFERTAS DE ASISTENCIA

Los Procedimientos para el establecimiento de prioridades tienen que ser desarrollados y confirmados.

4.- PLAN DE ADMINISTRACION

En el Apéndice 1 del Anexo “A” está el formato para el Plan de Administración del CBC de la OHI. Se utiliza para registrar y evaluar las acciones que ya están en el WP2, que han sido identificadas por las CHRs, o que han surgido del proceso de la S-55.

5.- CONTROLANDO LA EFICACIA

Del mismo modo que todos los componentes del proceso de CB de la OHI tienen que ser totalmente transparentes, la organización también tiene que desarrollar un mecanismo para demostrar la eficacia de las actividades que financia. El CBC de la OHI utilizará una “carta de comprobación” equilibrada, cuyos ejes se ilustran en la Figura 2 del Documento sobre la Estrategia del CBC de la OHI.

III.- CONCLUSION

Este documento sobre los procedimientos es un documento “vivo” que será posteriormente desarrollado, a medida que el Comité y las CHRs pongan a prueba los procedimientos propuestos.

PLAN DE ADMINISTRACIÓN DE LA CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI (Punto 1)

Notas orientativas

1. Las medidas de creación de capacidades que hayan sido aprobadas por el CBC de la OHI serán **destacadas en amarillo** (versión Web) o sombreadas (versión impresa);
2. El CBC de la OHI enumera las prioridades sólo tras haber examinado el Análisis de Costes / Beneficios sometido por la CHR Patrocinadora.
3. Los datos de las columnas: **País** y **Proyecto/Asistencia requeridos**, que no tienen detalles suplementarios, se utilizan para dar visibilidad a los requerimientos que han sido identificados a través del proceso de la S-55 o bien de otros canales, pero que requieren confirmación de la CHR.

Prioridad	CHR Patrocinadora	País/ Países	Proyecto/ Asistencia requeridos	Respuesta	Coste	Beneficios
	CHMMC	Belice, Guatemala, Honduras	Proyecto “Golfo de Honduras” del WB sobre Protección Ambiental y Administración de las Zonas Costeras: - Componente de Creación de Capacidades para la hidrografía.	Asesoramiento a. El BHI y el Coordinador del RU para la S-55 asistirán en el desarrollo de planes hidrográficos nacionales prioritarios. b. Visitas del BHI a autoridades de alto nivel.		Reducción de riesgos Potencial para reducir el riesgo en las rutas regionales y en los enfoques de puertos. Oportunidad Mejorar las oportunidades gracias a un mayor compromiso del gobierno.
2	CHMMC	10 estados regionales, especialmente los Estados insulares del Caribe.	Reunión de Trabajo técnica sobre la Primera Fase - Capacidad	Financiación Viaje y dietas para 10 participantes	€ 8 k	
	CHMMC	12 estados regionales	Simposio del BHI para Presidentes de CHNs	Financiación Viaje y dietas para 12 participantes	€ 20 k	
3	CHPSE	Colombia, Ecuador (también abierta para la CHMMC y la CHAtSO)	Reunión de Trabajo de la CHPSE sobre el MBES organizada por Chile.	Formación a. Conferenciantes (pendiente de confirmación); b. Financiación de viajes (pendiente de confirmación).	€ 9 k	
	CHMMN	3 estados regionales	MBSHC MBES Workshop		€ 10 k	

Prioridad	CHR Patrocinadora	País/ Países	Proyecto/ Asistencia requeridos	Respuesta	Coste	Beneficios
	CHAto	18 países, entre el estrecho de Gibraltar y el río Congo	Proyecto Hidrográfico del Oeste de Africa: - Proyecto de Pasillo Marítimo, que incluye componentes subregionales	<u>Administración del Proyecto</u>		
4	CHAto	“	Simposio del BHI para Presidentes de CHNs	<u>Formación</u> a. Conferenciantes; b. Financiación de viajes y dietas.	€ 20 k	
		Comores, Kenia, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Seychelles, Sudáfrica, Tanzania	Proyecto de la GEF del WB sobre una Autopista Marítima en el Océano Indico Occidental	<u>Asesoramiento</u>		
	CHAIA	8 estados regionales	Visita técnica		€ 10 k	
	CHAIA	10 estados regionales	Reunión de Trabajo técnica sobre la Primera Fase - Capacidad	<u>Financiación</u> Viaje y dietas para 10 participantes	€ 10 k	
	CHAO	Indonesia, Malasia, Singapur	Proyecto de MEH del WB/ la OMI	<u>Asesoramiento</u> a. Información para el PSC sobre normas técnicas (BHI).		
1	CHPSO	Islas Cook, Fiji, Kiribati, Nauru, PNG, Samoa, Islas Salomón, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu	Visita técnica para aumentar la conciencia de la hidrografía, y para asesorar sobre la implementación de la Primera Fase - Capacidad, incluyendo el GMDSS.	<u>Asesoramiento</u> a. Un especialista hidrográfico de grado superior y un especialista en GMDSS visitarán todos los países.	€ 13 k	
	CHPSO	12 estados regionales	Simposio del BHI para Presidentes de CHNs	<u>Financiación</u> Viaje y dietas para 12 participantes	€ 20 k	

CREACIÓN DE CAPACIDADES
PROGRAMA DE TRES AÑOS DE DURACIÓN, 2005 - 2007
 (según lo convenido por el CBC en su Segunda Reunión, en Fiji, Noviembre del 2004)

Año	Actividad	Proyecto de implicación financiera y cifras previstas
2005	1 El BHI efectuará visitas técnicas a: a) Los países de la ASEAN, Myanmar y Camboya; b) Los países centroamericanos; c) Los países del Mar Báltico; d) Las agencias contribuyentes.	Cubierto por el presupuesto operativo usual aprobado por la OHI.
	2 La 3ª Reunión del Comité de Creación de Capacidades se celebrará probablemente en Colombia, en Mayo / Junio.	Cubierto por el presupuesto operativo usual aprobado por la OHI.
	3 Visita técnica del AT de la CHPSO presidida conjuntamente por Australia / Nueva Zelanda (Prioridad 1)	a) Se visitarán 10 países; b) 2 Participantes: 13.000 euros (€)
	4 Reunión de trabajo técnica sobre la Primera Fase para la CHMMC, especialmente los Estados Insulares del este del Caribe, que se celebrará al mismo tiempo que la 3ª Reunión del CBC en Colombia. (Prioridad 2).	a) Oradores: contribución de los EMs; b) Lugar: organización por los EMs; c) 10 Participantes: 8.000 €.
	5 Asistencia de algunos participantes de la CHMMA, la CHPSE y la CHAtSO para ayudar en el Curso sobre Multihaz en las Américas. (Prioridad 3).	3 participantes: 9.000 €.
	6 Seminario de una semana para Presidentes de Comités Hidrográficos Nacionales (o equivalentes) de la CHAtO, que se celebrará en la AMI, Trieste, Italia, durante el segundo semestre. (Prioridad 4).	a) Oradores: contribución de los EMs o mediante fondos que deben identificarse aún; b) Lugar: AMI; c) 12 Participantes: 20.000 €.
	7 Curso Hidrográfico de la AMI.	Sin implicación financiera para la OHI.
	8 Curso sobre Cartografía Náutica de la AMI.	Sin implicación financiera para la OHI.
	9 Compromisos emergentes del Plan de Administración.	Experimental. Pendiente de discutir adicionalmente y de convenir.
2006	1 El BHI efectuará visitas técnicas a: a) los países del Mar Rojo (Eritrea, Arabia Saudita y Yemen); b) agencias contribuyentes.	Cubierto por el presupuesto operativo usual aprobado por la OHI.
	2 La 4ª Reunión del Comité de Creación de Capacidades se celebrará probablemente en Sudáfrica, en Mayo / Junio (pendiente de coordinar).	Cubierto por el presupuesto operativo usual aprobado por la OHI.
	3 La Reunión de Trabajo técnica sobre la Primera fase para la CHAIA, se celebrará al mismo tiempo que la 4ª Reunión del CBC, en Sudáfrica. (pendiente de coordinar).	a) Oradores: contribución de los EMs; b) Lugar: organización por los EMS; c) 10 Participantes: 10.000 €.
	4 Visita técnica del AT de la CHAIA, probablemente dirigida por Sudáfrica más el BHI, en Enero / Febrero. (pendiente de coordinar).	a) 8 países; b) 2 Participantes: 10.000 €.
	5 Seminario de una semana para Presidentes de Comités Hidrográficos Nacionales (o equivalentes) de la CHMMC, que se celebrará en, durante el segundo semestre. (pendiente de coordinar).	a) Oradores: contribución de los EMs; b) Lugar: c) 12 Participantes: 20.000 €.

Año	Actividad	Proyecto de implicación financiera y cifras previstas
	6 Asistencia de algunos participantes de la CHAO y de la RSAHC para ayudar en el Curso de (pendiente de coordinar).	3 participantes: 10.000 €.
	7 Curso Hidrográfico de la AMI.	Sin implicación financiera para la OHI.
	8 Curso de Cartografía Náutica de la AMI.	Sin implicación financiera.
	9 Compromisos emergentes resultantes del Plan de Administración.	Experimental. Pendiente de discutir adicionalmente y de convenir.
2007	1 El BHI efectuará visitas técnicas a : a) los países (pendientes de identificar); b) agencias contribuyentes.	Cubierto por el presupuesto operativo usual aprobado por la OHI.
	2 La 5ª Reunión del Comité de Creación de Capacidades se celebrará probablemente en, en Mayo/Junio.	Cubierto por el presupuesto operativo usual aprobado por la OHI.
	3 Reunión de Trabajo Técnica sobre la Primera Fase para la, que se celebrará al mismo tiempo que la 5ª Reunión del CBC en	a) Oradores: contribución de los EMs; b) Lugar: organización de los EMs; c) 10 Participantes: 10.000 €.
	4 Visita técnica del AT de la dirigida probablemente por, en Enero/ Febrero.	a) 8 países; b) 2 Participantes: 10.000 €.
	5 Seminario de una semana para Presidentes de Comités Hidrográficos Nacionales (o equivalente) de la CHPSO, que se celebrará en, durante el segundo semestre.	a) Oradores: contribución de los EMs; b) Lugar: c) 12 Participantes: 20.000 €
	6 Asistencia de algunos participantes de la CHMMN y para ayudar en el Curso Multihaz en	3 Participantes: 10.000 €.
	7 Curso Hidrográfico de la AMI.	Sin implicación financiera para la OHI.
	8 Curso de Cartografía Náutica de la AMI.	Sin implicación financiera para la OHI.
	9 Compromisos emergentes resultantes del Plan de Administración.	Experimental. Pendiente de discutir adicionalmente y de convenir.

Notas:

- Este documento constituye el primer intento de desarrollar un Programa de Trabajo de Creación de Capacidades. No es perfecto pero tiene el mérito de ser un punto de arranque en esta importante actividad de la OHI. Incluye actividades sin implicaciones financieras para la OHI y aquellas que pueden ser financiadas - total o parcialmente - por el presupuesto actual aprobado por la OHI.
- Se ha preparado basándose principalmente en dos elementos: las actividades que están actualmente en vigor y las respuestas proporcionadas por los EMs al cuestionario de la sección 4 de la S-55.
- Se irá mejorando su contenido a medida que el CBC vaya recibiendo información adicional procedente de las CHRs. Se han dado prioridades al primer año sólo.
- Se ha considerado que un nivel mínimo de contribución garantizada de 50.000 Euros (del presupuesto aprobado de la OHI) financiará parcialmente las actividades de CB en un año civil. El CBC revisará esta cifra preliminar anualmente.
- El CBC se reunirá cada año en Mayo o en Junio lo más tardar, ocasión en la que actualizará el Programa de Trabajo de CB y sus implicaciones financieras. Esta información será incluida por el BHI en el WP propuesto & el Presupuesto será sometido para su aprobación por los EMs.
- Las nuevas actividades requerirán fondos suplementarios como donaciones o la cancelación y sustitución de actividades identificadas anteriormente.
- Los mecanismos para establecer y administrar un Fondo para la Creación de Capacidades están en marcha.

**2ª REUNION DEL COMITÉ DE CREACIÓN DE CAPACIDADES DE LA OHI
Suva, Fiji, 11-12 de Noviembre del 2004.**

Lista de Acciones

Punto	Acción	Fecha	Responsable	Comentarios (*)
1	Distribución de las Actas y Documentos a los Miembros del CBC. Incluyen el documento sobre Estrategia y las Directivas para los Criterios de Evaluación.	20 de Noviembre del 2004	Presidente & Secretario	HECHO
2	Comentarios sobre las Actas.	15 de Diciembre del 2004	Todos	HECHO
3	Circular a los EMs informando sobre la 2ª Reunión del CBC, proporcionando asimismo el Documento sobre Estrategia del CBC.	20 de Enero del 2005	Presidente	HECHO C. 88/2004
4	Enviar al Secretario del CBC la versión digital de los Informes de los Proyectos.	30 de Enero del 2005	Todos	
5	Estudiar el enviar una carta conjunta OHI/OMI a los Países Marítimos, refiriéndose a la Resolución A/RES/58/240 de las NN.UU.	Finales de Dic. del 2004 o Abril del 2005	Presidente	
6	Preparar una carta que se enviará a los Presidentes de las CHRs, adjuntando el Plan de Administración de CB (para la finalización del análisis de costes y beneficios) y un cuadro resumiendo la Sección 4 de la S-55. Enviar una carta a los Presidentes de las CHRs.	30 de Noviembre del 2004	Vice-Presidente	HECHO
		10 de Diciembre	Presidente	HECHO
7	Establecer un GT que estudie la posible organización de una Conferencia de contribuyentes.	30 de Abril del 2005	Francia, Nueva Zelanda y el Secretario de CB	
8	Mejorar las Directivas para los Criterios de Evaluación e incluirlos como documento del CBC	30 de Noviembre del 2004	Francia Secretario	
9	Organizar y preparar un seminario para los Presidentes de las CHNs (o los actuales o futuros líderes equivalentes) de países de la zona de influencia de la CHAtO	30 de Enero del 2005	BHI + CBC + CHAtO	
10	Tomar medidas para establecer un Fondo de Creación de Capacidades de la OHI.	30 de Enero del 2005	Presidente	HECHO C. 87/2004
11	Organizar la 3ª Reunión del CBC de la OHI	20 de Febrero	Presidente + país anfitrión	

(*) Se añadió información sobre el estado de las acciones el 15 de Diciembre del 2004.